



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 6-00

Prix : ₹ 6-00

Price : ₹ 6-00

எண் No. No.	புதுச்சேரி Poudouchéry Puducherry	செவ்வாய்க்கிழமை Mardi Tuesday	2020 ஆம் 23 23rd	ஆன் மீ Juin June	23 2020 (2 Asadha 1942) 2020
-------------------	---	-------------------------------------	------------------------	------------------------	------------------------------------

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 410	Avis d' appel d' offres	.. 410	Tender Notices	.. 410
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 411	Etablissements dangereux	.. 411	Dangerous Establishments	.. 411
சாற்றறிக்கைகள்	.. 412	Annonces	.. 412	Announcements	.. 412
திருத்தம்	.. 415	Corrigenda	.. 415	Corrigendum	.. 415

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
AVVAIYAR GOVERNMENT COLLEGE FOR WOMEN
KARAIKAL

Karaikal, the 8th June 2020.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate, in a lot, is invited for the purchase of old condemned office store articles belonging to this College. The rate should be quoted for each item as follows:-

- (i) Old condemned iron metal items : for lot ₹
(ii) Old condemned wooden, steel, : for lot ₹
plastic items.

(The list of abovesaid items enclosed herewith)

The sealed tenders should be addressed to the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, duly superscribed on the envelope as "Tender for purchase of old condemned articles", so as to reach this office on or before 03-08-2020 at 11.00 a.m. The tenders will be opened at 12.00 noon on the same day in the presence of intending tenderers at the Office of the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal.

The earnest money deposit of ₹ 2,000 (Rupees two thousand only) should be deposited as Bankers Cheque in the name of the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, by the intending tenderers. The earnest money deposit will be refunded to the unsuccessful tenderers as soon as the tender sale is completed. Tenders received after the due date and time will be rejected.

The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reason thereof. The old condemned office store articles will be weighed on electronic weighing machine available in the College.

The successful tenderer should pay the full amount immediately and clear the articles within 24 hours at his/her own cost and risk. In case, if failed, the earnest money deposit will be forfeited. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted, once the tender is finalized.

The intending tenderers may inspect the articles mentioned in the list on 31-07-2020 only with the permission of the undersigned.

Sales tax at the rate applicable will be charged extra. In case of any dispute, the decision of the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal will be the final.

Dr. W.V. BALAJI,
Principal.

List of items

Item No.	Particulars of stores	Quantity
(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
1	Wooden bench-6 feet	10
2	Wooden desk-6 feet	5
3	Steel table-3 drawer	4
4	Steel rack-5 compartment	3
5	Steel folding chair	22
6	Plastic chair	11
7	Steel arm/armless chair	20
8	Kerosene stove	16
9	Revolving chair	3
10	Notice-board	2
11	Refrigerator	1
12	Microwave oven	2
13	Sewing machine	1
14	Black-board	1
15	Wedgrinder	1
16	Water purifier	1
17	Arm chair with writing pad	5
18	Steel mica top stool	8
19	Wooden stage	1
20	Induction stove	1
21	Ceiling fan	10
22	Paper cutting machine	1

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
AVVAIYAR GOVERNMENT COLLEGE FOR WOMEN
KARAIKAL

Karaikal, the 10th June 2020.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for purchase of old newspapers and magazines, belonging to this College, as detailed below.

Sl. No.	Items	Approximate quantity in kg.
(1)	(2)	(3)
1	Tamil newspapers	.. 50
2	English newspapers	.. 70
3	Tamil magazines	.. 30
4	English magazines	.. 30

Terms and conditions

1. Tenders superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers and magazines" should reach the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, on or before 10-7-2020 at 3.30 p.m. The tenders will be opened on same day at 3.45 p.m. in the presence of the tenderers, if any.

2. The intending tenderers should deposit an earnest money deposit of ₹ 500 (Rupees five hundred only) while submitting tender.

3. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after finalizing the tender.

4. The tenders received after the stipulated date and time will not be accepted.

5. The successful tenderer should pay the amount in full immediately and remove the articles at his/her own cost.

6. The Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reasons thereof.

7. GST will be collected on the sale of old newspapers and magazines as per the rate prevailing of the time of disposal/sale.

8. The intending tenderers can inspect the items during working hours with the permission of the Principal.

9. No claim about quality and quantity of articles will be entertained once the tender sale is finalised.

10. In case of any dispute, the decision of the Principal will be the final and binding on all concerned.

PRINCIPAL.

**வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. V. சந்தானம், எண் 252, ஆனந்த ரங்கப்பிள்ளை நகர், காமராஜ் சாலை, புதுச்சேரி.	M/s. ராயல் இண்டஸ்ட்ரியல் கார்பரேஷன் யூனிட்-II, மறு அளவை எண்கள் 29/7 pt., 29/9 pt., மனை எண்கள் A-10, A-20, பிப்டிக் இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், சேதராப்பட்டு, புதுச்சேரி.	ஜெனரல் இன்ஜீனியரிங் ஒர்க்ஸ்.	110 குதிரைத் திறன்.	8 (பணி முறை-I)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

வில்லியனார், 2020 ஐநா சூன் மீ 11 உ.

D. ஆறுமுகம்,
ஆணையர்.